## CONTACTO

# www.boto.es

- (+34) 654 42 19 40
- soniaf@boto.es
- O/Matías Prats 16, 4° D. 24404 Ponferrada, León, Spain

## LANGUAGES (INTO SPANISH)

ENGLISH

FRENCH

POLISH

## **SPECIALITIES**

- Legal
- Financial
- Academic
- Comercial
- Oenology

## **SERVICES**

- Simple translation
- Sworn translation
- Checking and proofreading
- Liaison interpreting

## **EXPERIENCE**

2007- present Freelance translator

Collaborating with several translation agencies

2009-2012 Export Manager

Of Bodegas Godelia S.L.

2005-2009 🌲 Traductora jurada

At Elzaburu S.A. (Agency on Industrial Property Protection)

2007 Parlamento Europeo

Translator traineeship at the European Parliament (October to December)

## TRANSLATION SOFTWARE







# **ABOUT ME**

I'm a professional who loves languages, communication, and challenges.

I provide high qua lity work, on time, have a fine eye for detail, and pride myself on my reliability.

sfb

## **EDUCATION**

### 2004-2005

Postgraduate Course on Conference Interpreting run by the UNESCO Chair (Spanish A, Polish C, English C) at the Jagiellonian University in Poland.

#### 2004

Sworn translation certificate (EnglishSpanish) by the Ministry of Foreign Affairs in Spain

#### 2003

Undergraduate degree in Translation and Interpreting at the University of Vigo, Spain.